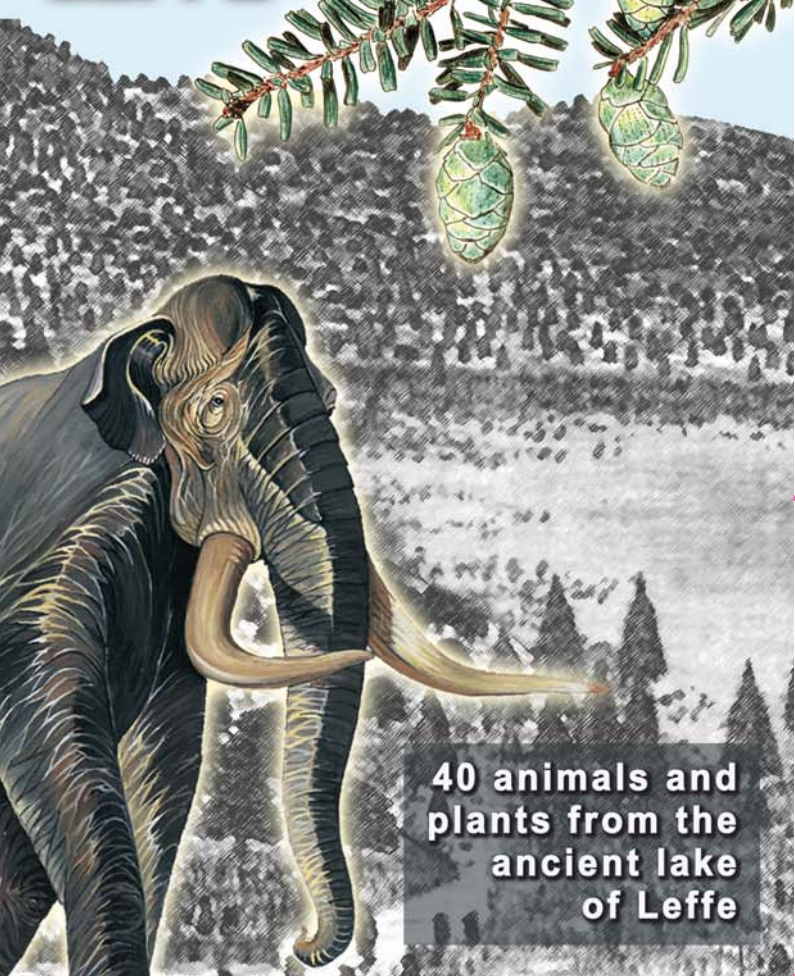


# 40 ANIMALI E PIANTE DELL'ANTICO LAGO DI LEFFE



40 animals and plants from the ancient lake of Leffe

I depositi dell'antico Lago di Leffe (Bergamo) hanno restituito una delle più importanti flore e faune fossili nella regione alpina, di età compresa tra 2 e 0,9 milioni di anni fa. Alberi che vivono oggi in aree remote della Cina o in Nord America e grandi mammiferi estinti illustrano la biodiversità e la storia degli ecosistemi delle Alpi prima dell'inizio delle maggiori glaciazioni alpine.

Vi proponiamo una selezione di 44 specie dei 260 taxa finora documentate. Le specie animali sono presentate da: ricostruzione dell'animale, scheletro (in rosso le parti ritrovate), ambiente di vita (vedi legenda) e distribuzione nel tempo (caselle in fucsia). Vi sono anche scoperte e novità dell'ultimo quinquennio, successive al volumetto curato da Ravazzi (2003), cui si rimanda per informazioni dettagliate.

The deposits of the ancient lake of Leffe (Bergamo, Italian Alps) yielded one of the most important flora and fauna within the Alpine region, spanning from 2 to 0.9 millions years ago. Trees living today in remote areas in China or in N-America and extinct large mammals testify the biodiversity pattern and history of the Alpine ecosystems before the onset of major glaciations in these mountain ranges.

We propose here a selection of 44 species among the 260 taxa so far attested. Species are shown by animal reconstructions, skeletons (in red the fossil remains), habitat (see key) and time ranges (boxes in fuchsia). Some discoveries from the very recent years are also included, even not known at time of Ravazzi's 2003 issue, to whom the reader is referred for other details.

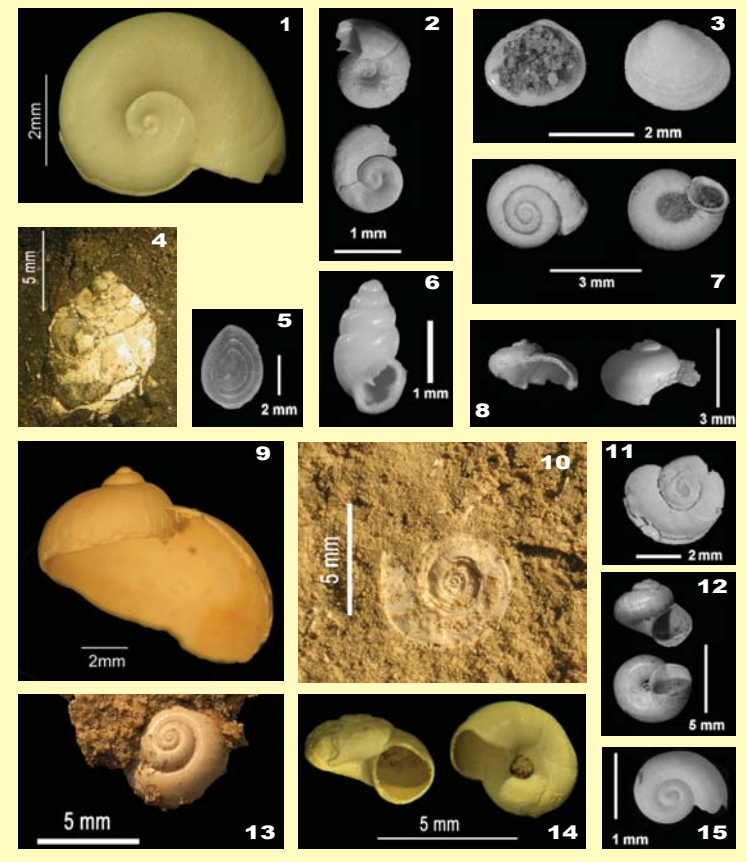
**Riferimenti bibliografici per le schede sugli animali:**  
 Breda M. & Marchetti M. (2007) - Pleistocene mammal faunas from the Leffe Basin (Bergamo, Northern Italy): revision and new data. *Cour. Forsch.-Inst. Senckenberg*, 259: 61-77. Frankfurt.  
 Esu D. & Gianolla D. - The malacological record from the Plio-Pleistocene Leffe Basin (Bergamo, Northern Italy). *Quaternary International*, doi: 10.1016/j.quaint.2008.08.001.  
 Masini F. & Sala B. (2007) - Large- and small-mammal distribution patterns and chronostratigraphic boundaries from the Late Pliocene to the Middle Pleistocene of the Italian peninsula. *Quaternary International*, 160: 43-56.  
 Ravazzi C. (2003) - *Gli antichi bacini lacustri e i fossili di Leffe, Ranica e Planico-Sellere*. Quaderni di Geodinamica Alpina e Quaternaria, numero speciale. Quaderni della Comunità Montana Valle Seriana, n.2. C.N.R. - I.D.P.A., Milano.  
 Sordelli F. (1872) - *Sulle tartarughe fossili di Leffe*. *Atti Soc. It. Sc. Nat.* 15(3): 1-25.  
 Sordelli F. (1882) - *Sopra alcuni insetti fossili di Lombardia*. *Rend. Ist. Lomb.* pp. 129-140.

**Plateumàride rustico**  
 The rustic wide slipper reed beetle  
*Plateumaris rustica* (KUNZE, 1818)

(da/ after Sordelli 1882)

**Molluschi**  
 Mollusc  
 Mollusca

- Cyranulus* cf. *G. laevis* (ALDER); 2. *G. crista* (L.); 3. *Psidium* cf. *P. casertanum* (POLI); 4-5. *Bithynia* / *Pseudobithynia* sp.; 6. *Carychium* sp.; 7. *Vallonia pulchella* (MÜLLER); 8. *Viviparus* sp.; 9. *Radix* sp.; 10. *Planorbis* sp.; 11. *Planorbis* cf. *P. planorbis* (L.); 12. *Valvata piscinalis* (MÜLLER); 13-14. *V. chalinei* SCHLICKUM & PUISSEGUR; 15. *V. cristata* MÜLLER.



**Tartaruga palustre**  
 European pond turtle  
*Emys orbicularis* L.

(da/ after Sordelli 1872)

**Castoro europeo**  
 European beaver  
*Castor fiber* LINNAEUS, 1758

**Arvicola d'acqua**  
 Extinct water vole  
*Mimomys savini* HINTON, 1910

**Elefante meridionale**  
 Southern mammoth  
*Mammuthus meridionalis* (NESTI, 1825)

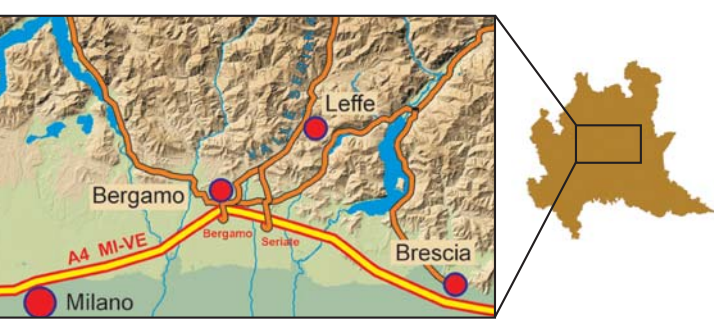
**Elefante antico**  
 Straight tusked elephant  
*Palaeoloxodon antiquus* FALCONER & CAUTLEY, 1847

*Ente promotore:* Comunità Montana Valle Seriana.  
*Ideazione e realizzazione grafica:* R. Perego.  
*Coordinamento scientifico:* C. Ravazzi (C.N.R. Istituto per la Dinamica dei Processi Ambientali).  
*Consulenza scientifica:* mammiferi M. Breda (Univ. Padova); molluschi D. Gianolla (Univ. La Sapienza, Roma); insetti R. Regalin (Univ. Milano).  
*Disegni di:* I. Masoli (Univ. Ferrara) - ricostruzioni degli animali; E. Vescovi (IPS, Univ. Berna e C.N.R. - IDPA) - scheletri e ramo di *Tsuga diversifolia*; P. Rota - ricostruzione del bacino di Leffe; C. Ravazzi - areali, *Juglans cinerea* e *Carya ovata*.  
*Fotografie di:* C. Ravazzi, R. Perego, R. Pini, A. Rizzi, M. Zanni (C.N.R. -IDPA); E. Martinetto (Univ. Torino); M. Giardini (Univ. Roma); R. Guarino (Univ. Cagliari); R. Cheddadi (Univ. Montpellier II) - albero e foresta di *Cedrus atlantica*; S. Connor (Univ. Melbourne) - habitat di *Rhododendron ponticum*; M. Djamali (Univ. Aix en Provence) frutti e habitat di *Pterocarya fraxinifolia*; G. Carr (Oregon State Univ.) - branch of *Eucommia*; Salisbury Univ. Arboretum - habitus, flower and leaves of *Magnolia kobus*; J.S. Peterson (USDA-NRCS PLANTS Database) - *Acer palmatum* leaves; S. Hurst (USDA-NRCS PLANTS Database) - *Parthenocissus quinquefolia* seeds.

© 2009 - Per le illustrazioni: autori dei disegni e fotografi  
 © 2009 - C.N.R. IDPA e Comunità Montana Valle Seriana

*Ringraziamenti:* E. Pezzoli (Comunità Montana Valle Seriana) per il supporto tecnico.

*Citazione:* Ravazzi C., Breda M., Perego R., Pini R. (2009) - 40 animali e piante dell'antico Lago di Leffe. Comunità Montana Valle Seriana & C.N.R.- IDPA. Bergamo.



**Rinoceronte etrusco**  
 Etruscan rhinoceros  
*Stephanorhinus* ex gr. *etruscus* (FALCONER, 1868)

**Ippopotamo antico**  
 European hippopotamus  
*Hippopotamus* cf. *antiquus* DESMAREST, 1822

**Alce dei Carnuti**  
 Carnuti moose  
*Cervales* cf. *carnutorum* (LAUGEL, 1862)

**Megacero dai palchi ritorti**  
 Giant deer with twisted antlers  
*Megaloceros* ex gr. *verticornis* (DAWKINS, 1872)

**Pseudodaino**  
 Dama-like deer  
*Pseudodama eurygonos* AZZAROLI, 1947

**Bue del Valdarno**  
 Valdarno leptobos  
*Leptobos vallisarni* MERLA, 1949

**Iena gigante**  
 Giant hyaena  
*Pachycrocuta brevirostris* (ASMUND, 1846)

Vi presentiamo 18 schede di alberi, liane e felci che vivevano nelle foreste intorno al lago di Leffe, in Valle Seriana, tra 1,5 e 1 milione di anni fa. La maggior parte di queste piante sono documentate da polline e spore fossili ritrovate nei sedimenti, più raramente da pigne, semi, fusti e legni (v. legenda). Le fotografie dei fossili contenute nelle schede provengono tutte dai depositi di Leffe, salvo diversa specificazione (v. didascalia).

Ciascuna scheda illustra la pianta vivente scelta tra i parenti più vicini alla specie fossile. Qualche volta i parenti stretti delle piante fossili di Leffe vivono ancor oggi in Italia (come nel caso della vite selvatica), ma più spesso vivono solo in altre parti del mondo (come nel caso del noce del Caucaso). Vi sono inoltre alcune specie trovate fossili che non vivono in nessun continente della Terra, cioè sono completamente estinte: in questi casi le schede illustrano una specie diversa, la più affine a quella fossile estinta. Ad esempio, nel caso del noce bergomense, che è estinto, viene illustrato il noce bianco, una specie molto simile che oggi vive in America settentrionale.

An ancient lake existed at Leffe, in the Italian Alps, 1.5 to 1 million years ago, and was surrounded by luxuriant forests including many tree species nowadays disappeared from Italy or even extinct from the world. We selected 18 species for display, most of them testified by fossil pollen and spores, or seldom by cones, seeds, leaves or wood. All fossils photographed here originate from the deposits of the ancient Leffe Lake, unless specified in captions. Records show the nearest living species to the fossil one. Distribution maps help clarifying where these modern relatives occur today.

**Riferimenti bibliografici per le schede sulle piante:**  
 Ravazzi C. (1995) - *Paleobotany of the biogenic unit of the Leffe Formation (Early Pleistocene, N-Italy): brief report on the status of the art.* II Quaternario - Italian Journal of Quaternary Sciences, vol. 8 (2): 435-442.  
 Ravazzi C. (2003) - *Gli antichi bacini lacustri e i fossili di Leffe, Ranica e Pianico-Sillere.* Quaderni di Geodinamica Alpina e Quaternaria, numero speciale. Quaderni della Comunità Montana Valle Seriana, n.2. C.N.R. - I.D.P.A., Milano.  
 Ravazzi C. & Van der Burgh J. (1994) - *Coniferous woods in the Early Pleistocene brown coals of the Leffe basin (Lombardy, Italy).* Riv. It. Pal. Strat., 100 (4): 597-620.  
 Ravazzi C. and Rossignol Strick M. (1995) - *Vegetation change in a climatic cycle of Early Pleistocene age in the Leffe basin (Northern Italy).* Palaeogeography, Palaeoclimatology, Palaeoecology, vol. 117: 105-122.

**Osmunda**  
 Royal fern  
*Osmunda regalis* L.

1 - spora fossile / fossil spore; 2 - fusti ingrossati che formano la torba / peat-forming stems; 3 - fronde / fronds; 4 - distribuzione europea di *Osmunda regalis* / european distribution map of *Osmunda regalis*.

**Cedro dell'Atlante**  
 Atlas cedar  
*Cedrus atlantica* (ENDL.) MANETTI EX CARRIÈRE

1 - polline fossile di *C. aff. atlantica* / fossil pollen of *C. aff. atlantica*; 2 - albero secolare, Marocco / old tree, Morocco; 3 - foresta di cedro con la catena del Grande Atlante / cedar forest with the Haut Atlas in the foreground; 4 - distribuzione di *C. atlantica* / distribution map of *C. atlantica*.

**Larice**  
 European larch  
*Larix decidua* MILL.

1 - polline fossile / fossil pollen; 2 - pigna fossile (Formaci di Ranica) / fossil cone (Formaci of Ranica); 3 - habitat naturale (Alpi) / natural habitat (Alps); 4 - distribuzione di *L. decidua* / distribution map of *L. decidua*.

**Tsuga / Hemlock**  
*Tsuga diversifolia* (MAXIM.) MASTERS

Specie fossile: *Tsuga chiarugi* TONGIORGI

1 - polline fossile / fossil pollen; 2 e 3 - pigna fossile / fossil cone, loc. Villa Giuseppeina, Leffe Basin; 4 - olotipo / holotype: *T. chiarugi*; 5 - Ramo con pigne / branch bearing cones: *T. diversifolia*; 6 - distribuzione attuale del genere *Tsuga* / modern distribution of the genus *Tsuga*.

**Cipresso cinese delle paludi**  
 Chinese redwood  
*Glyptostrobus pensilis* (STAUNTON EX D.DON) K.KOCH 1873

1 - legno fossile di *Glyptostroboxylon* / fossil wood of *Glyptostroboxylon*; 2 - cono di *Glyptostrobus pensilis* / cone of *G. pensilis*; 3 - habitat naturale (Cina) / natural habitat (China); 4 - distribuzione di *Glyptostrobus pensilis* / distribution map of *G. pensilis*.

**Magnolia kobushi**  
 Kobushi magnolia  
*Magnolia kobus* DC. - Specie fossile: *Magnolia cor* LUDWIG

1 - semi fossili di *Magnolia cor* / fossil seeds of *Magnolia cor*; 2 - polline fresco di *M. kobus* (SEM) / fresh pollen of *M. kobus* (SEM); 3, 4 e 5 - fiori e foglie di *M. kobus* / flowers and leaves of *M. kobus*; 6 - distribuzione del genere *Magnolia* / distribution map of the genus *Magnolia*.

**Legenda**

**foresta palustre** / swamp forest  
 Alberi dominanti: Ontano, Noce del Caucaso, Cipresso cinese della palude, Elati cipressi (Chamaecyparis)  
 Dominant trees: Alder, Wingnut, Chinese redwood, Swamp redwood (Chamaecyparis)

**foresta mista di latifoglie e conifere** / mixed conifer and deciduous forest  
 Alberi dominanti: Tsuga, Quercia, Carice, Noce del Caucaso, Noce bergomense, Cedro dell'Atlante, Faggio  
 Dominant trees: Hemlock, Oaks, Hekoria, Wingnut, Walnut, Atlas Cedar, Beech

**foresta di conifere di clima temperato fresco** / cool temperate conifer forest  
 Alberi dominanti: Abete (1) rosso(1), Tsuga, Abete bianco, Cedro dell'Atlante, Pino  
 Dominant trees: Spruce(s), Hemlock, Fir, Cedar, Pine

**foresta di latifoglie** / deciduous forest  
 Alberi dominanti: Quercia, Carice, Olmo, Carpino bianco, Carpino orientale, Carpino nero  
 Dominant trees: Oaks, Hophornbeam, Elm, European hornbeam, Oriental hornbeam, Hop-hornbeam

**foresta aperta** / open forest  
 Alberi dominanti: Pino, Betulla, Larice  
 Dominant trees: Pine, Birch, Larch

**foresta ripariale** / riparian forest  
 Piante legnose dominanti: Noce del Caucaso, Ontano, Liquidambar orientale, Eucommia, vite selvatica, vite canadese  
 Dominant woody plants: Wingnut, Alder, Oriental sweetgum, Eucommia, Wild grape, Virginian creeper

**palude ad elfotie** / mire with elphylls  
 Piante dominanti: Tifa, Canna di palude, Osmunda, Carice  
 Dominant plants: Reed-marsh, Reed, Royal fern, Sedges

**steppe / steppe**  
 Piante dominanti: Graminacee, Artemisia, Chenopodiacee, Efebra.  
 Dominant plants: Grasses, Artemisia, Chenopods, Ephedra

**tundra e ghiacciai** / tundra and glaciers  
 Questo habitat non è ben documentato nella flora di Leffe (specie non esclusiva: larice)  
 This habitat is not well documented by significant species in the Leffe flora (larix is not exclusive for this habitat)

**torbiera a sfagno** / Sphagnum peatbog  
 Piante dominanti: Sfagno, Carice, Anemone, Piave  
 Dominant plants: Sphagnum, Sedges, Dog mercury, Piave

**acque aperte (lago) / open water (lake)**  
 Piante dominanti: Sifidio, White and Yellow water-lily, Pianticella, Water milfoil

Nello schema sopraindicato, che accompagna ciascuna delle specie vegetali illustrate, il tempo è stato suddiviso in intervalli (caselle). La presenza di una specie in Italia Settentrionale in un determinato intervallo di tempo è indicata dal colore pieno della rispettiva casella. Il colore intermedio di una casella indica presenza dubbia. In the above scheme, time intervals are marked by boxes. The occurrence of a plant species in a given time span is shown by a full box. An intermediate color indicates a doubtful occurrence.

**Tipi di fossili vegetali / Types of fossil plant remains**

- P polline o spore / pollen or spores
- S semi, frutti o pigne / fruits, seeds, or cones
- F fusti e rizomi, foglie / stems and rhizomes, leaves
- L legno / wood

(Sotto) Ricostruzione del Lago di Leffe e delle montagne circostanti dal punto panoramico di San Patrizio, circa 1.5 milioni di anni fa. I numeri posizionano le specie illustrate nelle schede nei rispettivi habitat intorno al lago. Reconstruction of the Leffe lake and of the surrounding mountains from the viewpoint of San Patrizio, about 1.5 million years ago. The numbers locate the displayed species in their relevant habitats.

**Liquidambar orientale**  
 Oriental sweetgum  
*Liquidambar orientalis* MILL.

1 - polline fossile di *Liquidambar aff. orientalis* / fossil pollen of *L. aff. orientalis*; 2 - frutto di *L. orientalis* / fruit of *L. orientalis*; 3 - foglie di *L. orientalis* (Turchia) / leaves of *L. orientalis* (Turkey); 4 - distribuzione di *L. orientalis* / distribution map of *L. orientalis*.

**Eucommia**  
 Eucommia  
*Eucommia ulmoides* O.

1 - polline fossile / fossil pollen; 2 - frutti attuali / modern fruits; 3 - ramo con foglie e frutti immaturi / branch bearing leaves and unripe fruits; 4 - distribuzione di *Eucommia ulmoides* / distribution map of *E. ulmoides*.

**Carya a noci ovali**  
 Shagbark hickory  
*Carya ovata* (MILL.) K. KOCH

1 e 2 - polline fossile (MO e SEM) e dettaglio di polline fossile (OM e SEM) and surface detail; 3 - ramo con noci di *C. ovata* / nuts-bearing branch of *C. ovata*; 4 - frutto (drupa) attuale / modern drupe; 5 - endocarpio / stone; 6 - distribuzione del genere *Carya* / distribution map of the genus *Carya*.

**Noce bianco / White walnut**  
*Juglans cinerea* L.

Specie fossile: *Juglans bergomensis* (BALSAMO CRIVELLI) MASSALONGO (= *J. tephros* UNGER)

1 - polline fresco di *J. cinerea* (SEM) / fresh pollen of *J. cinerea* (SEM); 2 - polline fossile / fossil pollen; 3 - nocce fossile / fossil nut and section; 4 - ramo con noci di *J. cinerea* / nuts-bearing branch of *J. cinerea*; 5 - distribuzione del genere *Juglans* / distribution map of the genus *Juglans*.

**Noce del Caucaso**  
 Caucasian wingnut  
*Pterocarya fraxinifolia* (POIR) SPACH

1 - polline fossile / fossil pollen; 2 e 3 - habitat naturale (Iran) e infruttescenza / natural habitat (Iran) and infructescence; 4 - frutti attuali / modern fruits; 5 - distribuzione di *P. fraxinifolia* / distribution map of *P. fraxinifolia*.

Schema delle unità faunistiche tra 2 e 0.6 milioni di anni fa in Italia secondo Masini & Sala (2007). Un'unità faunistica è un insieme di faune locali fossili. Essa prende nome dalla località in cui è stata rinvenuta la fauna più ricca di specie. The faunal units occurred in Italy between 2 and 0.6 million years ago are represented by boxes in the above frame (according to Masini & Sala, 2007). A faunal unit is a complex of fossil faunas. It is named by the locality yielding the richest (i.e. most representative) fossil association.

(Sotto) Ricostruzione del Lago di Leffe e delle montagne circostanti dal punto panoramico di San Patrizio, circa 1.5 milioni di anni fa. I numeri posizionano le specie illustrate nelle schede nei rispettivi habitat intorno al lago. Reconstruction of the Leffe lake and of the surrounding mountains from the viewpoint of San Patrizio, about 1.5 million years ago. The numbers locate the displayed species in their relevant habitats.

**Rhododendro pontico**  
 Pontic rhododendron  
*Rhododendron ponticum* L.

1 - tetrad e di polline fossile / tetrad of fossil pollen; 2 - frutto fossile (da Sordelli, 1896) (Formazione di Pianico) / fossil fruit (after Sordelli 1896) (Pianico Formation); 3 - foglia fossile (Formazione di Pianico) / fossil leaf (Pianico Formation); 4 - habitat naturale (Georgia) / natural habitat (Georgia); 5 - distribuzione di *R. ponticum* / distribution map of *R. ponticum*.

**Andromeda**  
 Bog Rosemary  
*Andromeda polifolia* L.

1 - fiori / flowers; 2 - tetrad e di polline fresco (SEM) / tetrad of fresh pollen (SEM); 3 - tetrad e di polline fossile / tetrad of fossil pollen; 4 - habitat naturale (Alpi) / natural habitat (Alps); 5 - distribuzione europea del genere *Andromeda* / european distribution of the genus *Andromeda*.

**Storace**  
 Styrax  
*Styrax officinalis* L.

1 - polline fresco / fresh pollen; 2 - polline fossile / fossil pollen; 3 - frutti fossili di *Styrax maximus* (Pliocene, Piemonte) / fossil fruits of *S. maximus* (Pliocene, Piemonte); 4 e 5 - fiori e frutti / flowers and fruits; 6 - habitat naturale (campagna romana) / natural habitat (hills near Rome); 7 - distribuzione delle *Styracaceae* / distribution map of *Styracaceae*.

**Vite selvatica**  
 Wild grape  
*Vitis sylvestris* L.

1 - polline fossile / fossil pollen; 2 - vinaccioli di vite selvatica (Lavagnone, Bronzo Antico) / wild grape seeds (Lavagnone, Early Bronze Age); 3 e 4 - habitat naturale (Sardegna) / natural habitat (Sardinia); 5 - distribuzione del genere *Vitis* / distribution map of the genus *Vitis*.

**Vite canadese**  
 Virginian creeper  
*Parthenocissus quinquefolia* (L.) LANGHON

1 - polline fossile di *Parthenocissus* aff. *quinquefolia* (SEM) / fossil pollen of *P. aff. quinquefolia* (SEM); 2 - semi / seeds; 3 e 4 - foglie e frutti immaturi / leaves and unripe fruits; 5 - distribuzione di *P. quinquefolia* / distribution map of *P. quinquefolia*.

**Ippocastano europeo**  
 Common horsechestnut  
*Aesculus hippocastanum* L.

1 - polline fresco (SEM) / fresh pollen (SEM); 2 - polline fossile / fossil pollen; 3 - frutti e semi / fruits and seeds; 4 - habitat naturale (Grecia) / natural habitat (Greece); 5 - distribuzione di *A. hippocastanum* / distribution map of *A. hippocastanum*.

**Acero palmato**  
 Smooth japanese maple  
*Acer palmatum* THUNB.

1 - polline fossile di *Acer palmatum* type (SEM) / fossil pollen of *Acer palmatum* type (SEM); 2 - frutto / fruit; 3 - foglie / leaves; 4 - distribuzione di *A. palmatum* / distribution map of *A. palmatum*.